

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 59 (1933)
Heft: 2

Artikel: Moteur Mag-Diesel
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-45626>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La distance de transport par wagonnets fut, au maximum, de 250 m.

Pour les constructions au-dessus du niveau des ponts de service, le béton était élevé par des ascenseurs, puis transporté sur place soit par des coulettes, soit par les blondins.

Importance des travaux. — Programme.

La masse des travaux de génie civil, pour le barrage et l'usine de Pizançon seulement, c'est-à-dire non compris les travaux exécutés à l'amont et nécessités par le remous du barrage, fut de l'ordre suivant :

terrassements : 190 000 m ³ , dont 52 000 m ³ de déblais exécutés à l'abri de batardeaux ;	
béton : 100 000 m ³ , dont 28 000 m ³ de béton armé ;	
pierre de taille	2670 m ³
calcaire	2720 »
gros moellons assises . .	610 »
Total	6000 m ³

Acier pour béton armé : 1300 t.

La consommation de ciment fut, au total, de 23 000 t (dont les 70 % de ciment qualité 20-25).

La force motrice électrique nécessaire à l'exécution des travaux fut fournie par le réseau du Vercors. Les diverses machines mises en œuvre par l'entreprise (moteurs électriques, à vapeur ou à explosion), représentaient 1230 ch installés.

Les travaux du génie civil devaient être conduits suivant un programme permettant aux entreprises des constructions mécaniques (vannes, turbines, alternateurs, etc.) de se développer normalement à la suite des travaux de fondation, et d'acquérir ainsi une avance rendant possible l'utilisation partielle de la chute dès l'été 1931.

C'est ainsi que les dates suivantes avaient été fixées par le maître de l'œuvre, le début des travaux étant prévu en été 1928 :

Achèvement de la première passe du barrage, comprenant radier, piles, pont-route et pont supérieur : 15 mars 1930. Deuxième passe : 1^{er} juin 1930. L'achèvement des autres travées s'échelonnant de trois mois en trois mois, la sixième passe devant ainsi être terminée le 1^{er} juin 1931.

Achèvement de la première partie de l'usine (fondations et bâtiment) : 1^{er} juillet 1930. Emplacement de la première turbine terminé le 1^{er} septembre 1930.

Les grilles en rivière devaient être prêtes à recevoir les engins mécaniques le 1^{er} avril 1931.

La mise en eau, comportant l'achèvement de l'infrastructure, c'est-à-dire du barrage, de l'usine et des canaux, devait être possible le 1^{er} août 1931. Malgré la masse importante des travaux à exécuter, et les difficultés rencontrées, notamment dans l'exécution des travaux en rivière, tous les délais rappelés ci-dessus ont été respectés par l'entreprise, et la mise en eau fut effectuée avec un mois d'avance sur la date prévue.

(A suivre.)

Moteur Mag-Diesel.

Voici les caractéristiques de cette intéressante machine construite par la *Motosacoche S. A.*, à Genève et dont ci-dessous une vue.

Deux temps, injection mécanique.

Puissance : 5 à 7 ch.

Vitesse, en régime moyen : 1200 t/m.

Alésage 100, course 130.

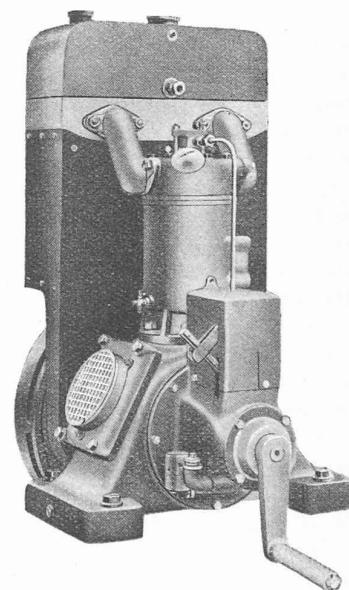
Piston en fonte spéciale, muni de 5 segments.

Bielle très rigide, en acier matricé, montée aux deux extrémités sur roulement à aiguilles.

Vilebrequin en acier forgé porté sur 4 roulements ; contre-poids soigneusement équilibré.

Culasse détachable, à turbulence, fixée en 6 points, ce qui évite tout risque de fuite, et pourvue d'une chemise d'eau suffisante pour assurer un refroidissement efficace.

Carter massif muni de fortes pattes de fixation, donnant une solide assise au moteur et assurant une parfaite rigidité



de l'emballage ; large porte de visite pour le contrôle interne.

Soupape d'aspiration fixée directement sur le carter et munie d'un filtre d'air s'enlevant facilement pour le nettoyage.

Graissage sous pression par pompe mécanique entraînée par engrenage hélicoïdal silencieux.

Pompe d'injection actionnée directement par un poussoir et une came clavetée sur l'arbre de distribution et, par conséquent, indréglable.

Injecteur à jets multiples facilement détachable et muni d'un filtre pour le combustible.

Régulateur de vitesse simple, précis et indréglable, commandant directement la pompe d'injection au moyen d'un levier. Il est normalement ajusté pour un régime de 1200 t/m qui peut être modifié dans les limites de 1000 à 1400 t/m.

Poids : Moteur complet avec radiateur, réservoirs et ventilation : environ 215 kg.

Consommation : 215 à 220 g de gasoil par ch-h.

Grâce à la forme spéciale (brevetée) de la chambre de combustion, le moteur part instantanément à la main, même froid.